

99

CZECH POLICE AVIATION DEPARTMENT



Prague, P. O. 614, Box 35, Postcode 161 01

Czech Republic

Phone

Fax

E-mail



Ref. No. LS-2-99/ČJ-2017-9800KR

Prague 19.10.2017

No. of pages 2

**AIRBUS HELICOPTERS
DEUTSCHLAND GmbH
Industriestr. 4
D-86609 Donauwörth
GERMANY**

ORDER

We request carrying out the **overhaul and refill** of the below mentioned item, ordered by our department, ref. No LS-2-99/ČJ-2017-9800KR:

	P/N	S/N	
FIRE EXTINGUISHER	33000025-1	48483A1	1 pc

Please send the invoice with due date 30 days send to the **recipient's address**.

In the invoice we need both following addresses :

Customer : Ministerstvo vnitra ČR
Nad Štolou 936/3
170 34 Praha 7

Recipient : Policie ČR letecká služba
pošta 614, schr. 35
161 01 Praha 6
IČO : 00007064
DIČ : CZ00007064
Bank.spoj. 

Spare parts are to be delivered directly to our Police Aviation Department. The address is :

Delivery address:

Czech Police Aviation Department
Airport Vaclav Havel
south area
Hangar "D"

Ing. Tomáš HYTYCH

Czech Police Aviation Department

Contract – PPR-21874-48/ČJ-2013-990656

**Zakázka je vypořádána Smlouvou na dodávky ND, oprav a služeb pro vrtulníky EC 135
č. j. PPR-21874-48/ČJ-2013-990656**

Vypracoval : *Ing. Krieger*

Vypravil : *Círková*

Kontrola: *Mgr. Majdán*

Ulož. k č.j. Počet listů 5

Vyř. znak – lhůta S- 2023

For your information

Page 1 / 2

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH · D-86607 Donauwörth

Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6
CZECH REPUBLIC

Ship-to address

Czech Police Aviation Department
Mrs. S. Cirkvova
Airport Vaclav Havel
Praha
CZECH REPUBLIC

Repair Estimate

Order number 2758042

Number / Date

20869195 / 24.01.2018

Reference no. / Date

LS-2-99/CJ-2017-9800KR / 19.10.2017

Customer no.

55010475

Contact person

Kathrin Loy



Validity period

24.01.2018 to 26.03.2018

In the absence of a specific contract, only our latest Standard Conditions of Sale (including the applicable Specific Annex) in force at the date of issuance of the Order/Quotation apply to the Order/Quotation. These Standard Conditions of Sale are available on request to your sales manager. The Customer is deemed to have understood and accepted all the terms.

We deliver according to the following conditions:

Terms of payment : Payment within 30 days

Terms of delivery: DDP PRAGUE

Item	Qty.	Unit	Nomenclature	Unit price	Total price
Zum/zur Verwendung			Material no.		in EUR
1020	1	PC	33000025-1\FIRE EXTINGUISHING Overhaul S/N: 48483A1	6.603,00	
			Discount	-3,000%	-198,09
					6.404,91

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH Head office: Donauwörth

Chairman of the Supervisory Board:
Guillaume Faury

Board of management:
Dr. Wolfgang Schöder, chairman
Friedrich-Wilhelm Hornel
Ralf Barnscheidt
Oliver Scherzle



Register: Amtsgericht Augsburg, HRB 16508

Ust.Ident.Nr./VAT reg.no DE129273267

Mail address:

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
86607 Donauwörth



Deliveries address:

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriest. 4
86609 Donauwörth

AIRBUS

Czech Police
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6

Document no. / Date
20869195 / 24.01.2018

Page 2 / 2

Items total			6.404,91
Freight Charge	2,500 %	6.404,91	160,12
Final amount			6.565,03

TAT 30 days after your approval

Please consider that surplus costs may arise for further repairs of defects detected during the overhaul. In this case an updated repair estimate will be issued. We will not start with the repair/overhaul before we receive your approval.

Please find the technical report attached.

We look forward to receiving your answer as soon as possible. Please be so kind as to provide your response with following Reference 2758042.

Customer acceptance:

Please tick accordingly and return to us.

Quotation accepted ☒ Please proceed with the repair/overhaul ☒

Quotation not accepted ☐ Please return the part "AS IS" ☐

Company's stamp POLICE CRLETECKÁ SLUŽBA

Signature:

Date:

26/01/2018